

B Yi YghY `A Y`Xi b[Yb`ni
: Ø\fi b[gdcg]h]cbYb. '8f"'8ca]b]_j cb
5W hYb`]a` : c_i g

8f"'8ca]b]_j cb`5W hYb`j cb`<Y]XY`VYf[`A UhYf]U`g`5;
a Y`XYh`Y]bYb`?Ui Zj cb`5_h]Yb`ni a`DfY]g`j cb`,` , ž%&'9i F`Ua
\$, "\$, "&\$&("

⇒a`U_hi Y`Yb` :]bUbn[YgWY`Y`Yb`nY]W`bYh`g]W`UVž`XUgg
: Ø\fi b[gj YfUbhk cfh]W`Y`VYXYi hYb`XY` ; YgW`ÀZhY`h`h] [Yb`"5a` ; "
5i [i gh&\$&(`k Uf`Yg`8f"'8ca]b]_j cb`5W hYb`ž`Y]bY`nYbhf`U`Y` :] [i f
VY]`<Y]XY`VYf[`A UhYf]U`g`5; ž`XYf`Y]bY`VYXYi hYb`XY`HfUbgU_h]cb
Xi fW`ZØ\fhY`"Gc`W`Y`A Y`XYdZ]W`hYb`g]bX`b]W`h`bi f`ZØf`#j YghcfYb
j cb`#hYfYggYž`gcbXYfb` \UVYb`Ui W`k`Y]hfY]W`Yb`XY`5i`gk]f_i b[Yb
Ui ZXUg`J YfhfUi Yb`XYf`² ZZYbh]W`_Y]h]b`i bhYfbY`a` Yb`"

8]Y`6YXYi hi b[`j cb`A Y`Xi b[Yb`ØVYf
: Ø\fi b[gdcg]h]cbYb

8]Y`A Y`Xi b[`j cb` ; YgW`ÀZhYb`Xi fW` : Ø\fi b[g_f`ÀZhY` \Uh`Y]bY
fYW`h]W`Y` ; fi bX`U[Y`i bX`]gh`Yb`hgW`Y]XYbX`ZØf`X]Y`HfUbgdUfYbn
Ua`?Ud]hU`a` Uf_h`"Gc`W`Y`6Y`_Ubbh[UVYb`Yfa` Ò[`]W`Yb`Yg
#j YghcfYb`ž]bZcfa`]YfhY`9b`hgW`Y]Xi b[Yb`ni`hfY`ZZYb`"8f`j`cb
5W hYb`_Ui ZhY`Ua` ; "5i [i gh&\$&(`5_h]Yb`]a` K`Yfh]j`cb`&&"\$` \$
9i fc`ni`Y]bYa`DfY]g`j cb`,` , ž%&'9i fc`dfc`5_h]Y`"

A]hhY`]i b[gdZ`]W`hYb`i bX`XYfYb`9]bZ`i gg`Ui Z
XUg`J YfhfUi Yb

² ZZYbh]W`Y`6Y`_Ubbh[UVYb`ØVYf`X]Y`H`h] [_Y]hYb`j`cb
: Ø\fi b[g_f`ÀZhYb`ž`k]Y`X]Y`j`cb`8f`j`cb`5W hYb`ž` \Y`ZYb`ž`dchYbn]Y`Y`Y

⊖hYfYggYb_cbZ]_hY`ni`]XYbh]Zn]YfYb"K Ybb` : Ø\fi b[g_fÅZhY
5_]Yb`]\fYg`Y][YbYb`l bhYfbY\ a Ybg`Yfk YfVYb`cXYf`j Yf_Ui ZYbž
gYbXYh`X]Yg`cZh`Y]b`G][bU`Ub`XYb`A Uf`h"8]YgY`HfUbgU_h]cbYb
_ØbbYb`XUg`J YfhfUi Yb`]b`X]Y`GhUV`]hÅhi bX`X]Y`ni`_ØbZh][Y
9bhk]W`i b[`XYg`l bhYfbY\ a Ybg`VYY]bZi ggYb`i bX`g]bX`XU\Yf`j cb
[fc»Yf`6YXYi hi b["

8 YhU]`g`ni` f`HfUbgU_h]cb

8]Y`HfUbgU_h]cb`ZUbX`Ub`XYf`HfUXY[UhY`9l WÅUb[Yž`Y]bYa
k]WÅh][Yb`<UbXY`gd`Uhn`]b`8Yi hgWÅ`UbXž`ghUhh`i bX`]gh`Y]b`6Y]gd]Y`
ZØf`XYb`U_h]j Yb`<UbXY`a]h`l bhYfbY\ a YbgUbhY]`Yb"8]Y
gdYn]Z]gWÅY`?Ybbi b[`XYf`5_h]Y`ZØf`<Y]XY`VYf[`A UhYf]U`g`5; `Ui hYh
89\$\$\$\$\$(+\$\$("

8 Ug` ; YgUa hV]`X`i` bX`ni` _ØbZh][Y`HfYbXg

Gc`WÅY`<UbXY`gU_h]j]hÅhYb`j cb` : Ø\fi b[g_fÅZhYb`ghY\Yb`]a
?cbhYl h`Y]bYf`ni` bY\ a YbXYb`HfUbgdUfYbnUbZcfXYfi b[`]b`XYf
K]fhgWÅUZh"⊖j Yghc`fYb`ZcfXYfb`cZYZbg]WÅh]WÅYfYg`J Yf\U`hYb`j cb
: Ø\fi b[g_fÅZhYbž`k Ug`ni`Y]bYa`VYk`i`gghYfYb`i`bX
j YfUbhk`cfhi b[gj`c`YfYb`l`a [Ub[`a]h`l bhYfbY\ a YbgU_h]Yb`ZØ\fh`
8Yf`?Ui Zj cb`5_h]Yb`Xi`fWÅ`8f"j cb`5WÅhYb`gd]Y[Y`h`Y]bYb`HfYbX
k]XYfž`]b`XYa`9bhgWÅY]Xi b[ghfÅ[Yf`g]WÅ`ghÅf`Yf`a]h`XYb
6Y`Ub[Yb`]fYf`l bhYfbY\ a Yb`]XYbh]Zn]YfYb"

: Un]h

8]Y`U_hi`Y`ghUhhZ]bXYbXY`A`Y`Xi b[`ØVYf`5_h]Yb`_Åi ZY`j cb`8f"
8ca]b_]j cb`5WÅhYb`VY`Yi WÅhYh`b]WÅh`bi`f`]bX]j]Xi Y`Y
l bhYfbY\ a YbgghfUhY[]Ybž`gcbXYfb`\Uh`Ui WÅ`h]YZfY`a`d`]_Uh]cbYb
ZØf`XUg`A Uf`hj YfhfUi Yb`i bX`X]Y`J YfUbhk`cfh`]WÅ_Y]h]j cb
: Ø\fi b[g_fÅZhYb"⊖`Y]bYf`ni` bY\ a YbX`_ca`d`Yl Yb
k]fhgWÅUZh]WÅYb`@UbXgWÅUZh]gh`HfUbgdUfYbn`Yb`hgWÅY]XYbXž`i`bX
gc`WÅY`A`Y`Xi b[Yb`hfU[Yb`XUni`VY]ž`Y]b`ghUV`]Yg`i bX`ZU]fYg
; YgWÅÅZgi`a`ZY`X`ni`ZØfXYfb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY